

TEXTE

COMMENT EST NÉ LE DRAPEAU DE L'ÉTAT D'ISRAËL

איך נולד דגל המדינה

ביום שישי, ה' באייר תש"ח, 14 במאי 1948, בשעה 16.30, הכריז⁽¹⁾ דוד בן גוריון: "אנו מכריזים בזאת על הקמת מדינה יהודית בארץ-ישראל, היא מדינת ישראל". המדינה קמה, וכמו לכל מדינה גם למדינת ישראל יש סמלים המבטאים⁽²⁾ את עצמאותה. סמלים אלה הם: הדגל, ההימנון והמנונה. הסמלים לא נולדו ביום הקמת המדינה. כמו שנולדה המדינה גם הם נולדו בקרב התנועה הציונית וחבריה, שחלמו לבנות בארץ-ישראל את מדינת היהודים. הדגל, ההימנון והמנונה קשורים להיסטוריה של העם ומבטאים את הקשר שבין עם ישראל לארצו.

סיפור הדגל מתחיל ברוסיה. ידוע לנו כי הציונים שעלו לארץ ראו בדגל זה את דגלם. ב-1885 היה למושבה ראשון לציון דגל כחול-לבן ובמרכזו מגן-דוד. כאשר נוסדה המושבה נס-ציונה, בשנת 1891, הניף⁽³⁾ השומר הידוע מיכאל הלפרין דגל. "הדגל הכחול-לבן הוא הדגל העברי שלנו" אמר. "צבע התכלת הוא כצבע השמיים של ארצנו והצבע הלבן טהור כאמונתנו. כאן תקום מדינה עברית וזה יהיה דגלה"

איך יצרו הציונים דגל כזה, איננו יודעים בדיוק, אבל בשנת 1881 התאספו⁽⁴⁾ כמה מחובבי ציון לאסיפה. על בגדיהם היה סמל: מגן דוד ועליו המילה "ציון". ב-1884, באסיפה בקניב, הניפו דגל כחול לבן ואמרו כי "הגיע הזמן להראות את הדגל שלנו", וכי "כחול ולבן הם צבעי עמנו".

בנימין זאב הרצל לא הכיר את ציוני רוסיה ולא ידע על הדגל שהיה להם. כשכתב בפְּרִיס את ספרו "מדינת היהודים", חשב כי צריך שיהיה לעם היהודי דגל. הרצל חשב כי הדגל צריך להיות לבן עם שבעה כוכבי זהב. הלבן מסמל את החיים החדשים, והכוכבים הם שבע שעות העבודה שלנו, כי העבודה היא ערך⁽⁵⁾ חשוב בחזרה של העם היהודי לארץ ובהקמת המדינה. לאחר מכן שינה הרצל את הצעתו⁽⁶⁾, הוא הוסיף לדגל מגן-דוד, ובו מצוייר אריה, סמל יהודה.

בשנת 1897, כאשר התכנס הקונגרס הציוני הראשון, היה "הדגל הציוני תלוי על הביניין: בד לבן, שני פסי תכלת ובמרכזו – מגן-דוד. דוד וולפסון אמר כי הכד הלבן ופסי התכלת הם צבעי הטלית שבה מתעטפים היהודים בזמן התפילה. הציונים אהבו את הדגל הזה. הם ראו בו סמל לעצמאות, והניפו אותו בכל הזדמנות. בשנת 1933, בקונגרס הציוני ה-18, החליטו כי דגל זה יהיה הדגל של התנועה הציונית. הדגל הונף כאשר ייסדו יישוב חדש, כאשר יצאו מתנדבים מהארץ להילחם בהיטלר כאשר קיימו הפגנות בעד הקמת מדינה יהודית בארץ ישראל, ועל אוניות המעפילים שניסו להגיע לארץ. ביום 28 באוקטובר נקבע: דגל התנועה הציונית יהיה לדגל המדינה. איש לא התנגד לכך. הרב י"ל פישמן, שר הדתות הראשון של מדינת ישראל, אמר אז: "דגל זה נתקדש במסורת עתיקה מאז".

שער למתחיל.

(1) הכריז = *proclamer*

(2) מבטאים = *exprimer*

(3) הניף = *hisser*

(4) התאספו = *se réunir*

(5) ערך = *valeur*

(6) הצעתו = *proposition*